MU 4-3743

園桃

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East

Vancouver, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大議小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

家專配眼鏡

權愛周

精致時趨種各鏡眼
鏡眼之破裂修整兼

J. K. CHOW

OPTOMETRIST

314 Main St. Vancouver, B.

電話 MU5-5938

◎各種紙料平法

本店常有各種紙料發行及學校文具等
發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD

VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

請勿地域區紙名號

趨時裁縫店

MODERNIZE TAILORS

布色最多 歐式圖新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公謹啟

伊頓公司

THE T. EATON Co BRITISH COLUMBIA LIMITED

VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

△世界新聞▽

警方大隊圍荒山 林廣才已被尋獲

大埔嬰屍案死者養子失踪後

故他曾一度到海外做苦工維生。但經過三年後返港。仍對養父表示不滿。因此內心更感憎恨。近年來。他多次要求養父將所應分給他的田契據轉換他的姓名。而被拒絕後。心中更爲不滿。年前。他再到海外做工時。養父且替其兒子林容生娶妻。當時他却絕不知情。且至回來後。更覺養父看不起他。對家庭的感情由此更加深裂痕。在他所居住的屋內。他曾發洩這些恨鬱。而寫下許多離奇文字貼在牆上。這些文字大多是表示對家庭不滿的。同時又是對養父怨恨的發洩。那些文字其中有些寫着：「林新發老夫妻。梟毒。刻薄。孤生。孤立。黑心。暗算。陰謀」等字樣。由此可見他是如何的對死者不滿。據說他更覺覺痛恨的是養父對其長子的溺愛。因其養父曾因爲轉賣田產地換購汽車給長孫林容生。在他來說。認爲是不應該的事。使他更痛心疾首。由於這些原因所做成。他的心就變得激烈了。

【續完】

一張寫字樓位的公司 騙幾個大皮哈

行受後有很多人來接洽生意。爲期僅一個月忽然人去樓空

香港訊。日前有人向警方報案。謂遭受一名紀體碩的男子騙去幾具皮唇。據報案人稱：他在十月份交了幾個皮唇「貨辦」送去中區萬宜大厦五樓四〇×室一間洋行考。經該洋行老板紀禮頓蓋下「達禮公司」圖章收貨。但過了兩日按址收錢。「公司」竟然失踪。警方乃派警員往查。記者昨按址拜訪。該室本來爲專營醫生用具之洋行所租用。據其主人稱：因洋行地方多。乃將一張寫字樓位租與紀某應用。紀非洋行內職員。記得在九月九日。紀某看了出租廣告而來。以二百五十元月租用「華僑貿易公司」名義。在行中租受該寫字樓位。當時並付了一月按金。但並無懸掛招牌。此間「寫字樓位公司」只得紀某及一事務員。在遷入後。紀透露行中業務以建築爲主。自後很多人來接洽生意。不在話。在十月期內。曾有人送幾個大皮唇來。當時該公司曾以「詳覽公司」圖章蓋章收貨。及皮唇貨主來收欵。紀已失踪。查紀之失踪日期爲十月九日。該日適爲交租日期。主人又稱：四〇室與業主簽了三年租約。以二千一百元按金租得者。地方敞濶。月租七〇二元。差傭人付。爲了節省皮費。故該室曾數度租讓寫字樓位於人及前日。有警探到查。請有人投訴四〇×號室有一公司負責人行騙皮唇。昨晚四〇×室房門已貼出一紙。關照郵差將信件派到同樓另一房間。

◎蒜子丸對你有裨益

△請向你相識的醫生或藥材店詢問蒜子是天然防腐劑良藥，以助血管不爲混雜菌尋入，阿當蒜子丸，（Adams Garlic Pearles）乃細小及無味道的丸囊，乃搾取全個蒜子核，包含水楊酸的質，全部有裨益之精華，經証實，能解除骨節炎與風濕之痛苦，請汝留意個人康健，步隨千數人之後，即日向藥材店購一盒蒜子丸，諒決無遺憾，

承接駕駛
取木相港
及恭花紙
快捷安當
僑胞光顧
歡迎歡迎

關伯明

東街打片號 MU 3-1724 住宅 HA. 2910

電話 一〇三

Sunrise FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD.

日昇

有限公司 銀業投資

有限公司 業有

有限公司 資業

116 MAIN STREET. VANCOUVER 4, B.C. CANADA

MUtual 3-5861 and MUtual 3-5865

總經理 周青生

借款部

樓房屋宇
新舊汽車
充滿銀期
或尚未充滿者
均可抵押借欵

投資部

㈠貴客欲投資者
勿失好機會有
穩當抵押品保
證利息八厘至
一分二厘欲知
詳情請到本部
查問當樂爲解
答

㈡本部爲北美華
人首創之股票
貿易所買賣股
票歡迎光顧或
詢問

實業燕梳部

常有生意樓宇
房屋出賣及代
理各種燕梳

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。

著名老牌 中國詒厥齋蒸酒廠出品

澳門同福堂藥行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠

▲清毒丹，新舊惡症合用 每罐大號廿三元 中號十二元 小號六元半

▲跌打風濕摩腰膏 每打八元 每張八毛 日錄印備 函索即寄

代售處：雲埠 富利 域埠 福安柴

周岱英寓內 問証購藥 立刻答覆

加拿大 溫哥華 長春商業公司總代理批發零沽

Chang Chun & Co.

433 Core Ave.

電話 MU5-7410

Vancouver 4, B. C. Canada

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

福星兄弟在喜市定街東
二十三號各樣鞋男女

Cornert Bros

33 E. HASTINGS

WAH SUN BOOK SHOP

82 Pender St. E Vancouver 4. B.C

◆圖書目錄印備歡迎取閱

華新書局 最近新書

英漢双解新辭典（語文）陸樹人四元七五
英語學習手册（語文）方樂天編 八毛
英漢漢英翻譯手册（語文）方樂天編 一元
唐詩宋詞選（英漢對照） 黃雯編 一元
繪圖唐詩三百首（詩詞） 五毛
泰西五十軼事英漢對照何一介一元四五
弄假成眞（古典小說）酌元亭主人三毛五
三國演義（金聖嘆批）羅貫中著 五元
三國演義（廣智版）羅貫中著四元七五
三國演義（普及版）羅貫中著 一元二五
西遊記（廣智版）吳承恩著 三元七五
西遊記（普及版）吳承恩著 二元
今古奇觀（廣智版）抱甕老人選 六元四
今古奇觀（普及版）抱甕老人選 八毛五
天才倫以諒（民間故事）視叔著一元二五
新月（小說）傑克著 一元
乾杯（小說）二册夏易著 一元二五
解語花（小說）馮玉奇著 四毫五
隱形客（小說）智侶著 七毛
烟波（小說）碧侶著 一元
勒索奇案（偵探）杜寧著 五毫
從地獄裏來的客人（偵探） 小平 九毛
怎樣戀愛（修養）金錫年著 五毛
培養幸福的生活（修養）黎育民
給青年的十二封信（修養）朱光潛七毛五
優寒論著三種（醫藥）方有執等 三元四
中國點心（第二集）陳榮著 一元
南北名菜烹製法（烹飪） 七毛五
鏡頭和快門（攝影）威克非著 五毛五
看圖學象棋（文娛）屠景明著 二毛
皇后時代歌選（音樂） 九毛
美術字作法（美術）倪南山編 七毛五
新圖案字（美術）倪南山編 五毛五
百體英文字（美術）二册 倪南山編一元
劍胆琴心錄 廿八册 石冲著 七元
塞外飛騎 九册 毛聊生著 二元二五
雪峯游俠英雄傳六册梁羽生著 一元五
嶺海英雄 四册 蹇奏樓主 一元六
及雄喋血（續嶺海英雄） 八册 二元
旁門崆峒劍 一册 蹠風著 八毫
西毒歐陽鋒 六册 金庸著 一元五
太湖英豪傳 八册 金庸著 二元
射鵰英雄新傳 十册 金庸著 二元五

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E.

Vancouver 4. B. C.

Phone MU. 3-1935

竹林餐館 埠華著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

竹林園啓

Sunbeam

新華 麥包

華埠 明和鐵行 雲高

Ming Wo Hardware Co

23 PENDER ST. EAST

Vancouver 4. B. C. 電話 MU5-8735

花旗加厚鋼鑊

寸度由十二寸至廿八寸
有耳無耳兩種發行價目
刀樣太多目錄印備函索即奉
黃昭立總司理啓

偉市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。

「開餐館僑胞注意。常有奇欵艦碗玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具發行。」

本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國双孖人嘜。廚刀肉刀。樹仔嘜剃刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。

The Royal Bank Of Canada

皇家銀行

街定市喜夾街鋪于位行支

本行接駕駛香港滙單，莫論郵滙電滙。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

利發貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

雙托水仙花已到市
新到火箭牌上等長身十淨
苗米與確別家迥異包軟熟
好煮好飯

FULL GEN BRAND 火箭牌 長身苗米 正式市省 U.S.TEXAS PATNA EXTRA FANCY LONG GRAIN 100LBS. NET WT. RICE 100磅 PACKED BY C. R. M.

冬季行情不日印備發寄，如親友將來未有收到者，歡迎函索即奉

溫昌 華埠 中和行公司

Chung Wo Hong Co.

Phone MU5-9612

237 Powell St. Vancouver B. C.

新到

槐枝干 糯米枝
原子膠織手袋茗茶
糖薑蜜薑 大沙田柚
冬節禮品 合時水貨
樣樣齊備

新福

椰樹牌 驅風油

中和行公司

ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

總批發處雲高華埠 五洲大藥房

新發明 奇異藥水

功用

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡
蟲蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身崛粒 肚痛氣痛
瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背酸痛

此藥內服外搽併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。

【價目】每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛

各埠各大商店均有代理